

[Text]

covered in this one bill. It seems to me there is an advantage to putting them through as an omnibus bill.

Senator Grosart: You could apply that to every appropriation bill, of course. You could get an overview of every act dealing with every subject. That is not a satisfactory explanation, it seems to me, namely, that this is the easy way to put it through, instead of the proper way. That is my feeling. If every one were a separate act, there would be no reason why they could not all be taken together in Parliament, as the amendments were in this act. There were 30 odd amendments. They were taken and discussed all together. Perhaps I am talking in the wrong place. I suppose it is a matter of government policy as to whether you are going to have these omnibus bills? We have two of them now. I just say it is a poor way to legislate.

Dr. Low: On a point of correction, senator, there were just three amendments to Bill C-26 in the House, and there was one that was introduced at our last session here.

The Chairman: We passed an amendment here. We will come to it again.

Senator Grosart: I am sorry. I am thinking of the other omnibus act. What was the other one we just had? Yes. It was the treaties implementation bills, where there were 31 amendments made by the minister and all taken up in five minutes.

Senator Smith (Queens-Shelburne): May I ask the Law Clerk through you, Mr. Chairman, what is the ordinary procedure that is gone through when there is a government re-organization, and certain departments or subdepartments of the government are shifted from one ministry to another? We never see that kind of an act, cited as the Government Organization Act of 1969, or whatever it might have been. We have this act here now, which is cited as the Government Organization (Scientific Activities) Act, 1976. Yet the government is making a re-organization of its functions.

Mr. du Plessis: Is there not a federal act called the Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act? It would take place under the general authority of that act.

Senator Smith (Queens-Shelburne): Under the authority of that act, but you do not pass an act every time it comes up.

Mr. du Plessis: No. The authority is contained in the act, and it would be done by order in council in accordance with the provisions of that act.

Senator Smith (Queens-Shelburne): And if this were not done in this way, then it would be necessary to have separate acts for each one of these allocations of scientific effort.

Mr. du Plessis: Yes. One act could become law, and the other two might not pass, and I guess perhaps the government's feeling in this case is that they would want them all to go through, or none at all. That would be my guess at the rationale for putting them all together in an omnibus bill.

[Traduction]

aperçu global du sujet entier visé dans ce projet de loi. Il me semble qu'il y a un avantage à les faire adopter comme un bill omnibus.

Le sénateur Grosart: Vous pourriez, naturellement, agir de même pour tous les bills des subsides. Vous pourriez avoir un aperçu de chaque loi traitant de chaque sujet. Il me semble que cette explication est insatisfaisante, d'autant plus qu'il s'agit de la façon facile de la faire adopter, et non pas de la façon appropriée. C'est mon impression. Si chacune était une loi distincte, il n'y aurait aucune raison de ne pas les réunir au Parlement, puisque les modifications étaient dans la présente loi. Il y avaient 30 modifications spéciales. Elles ont été discutées ensemble. Je parle peut-être au mauvais auditoire. Je suppose qu'il s'agit d'une question de politique gouvernementale, à savoir, si vous allez obtenir ces bills omnibus. Nous en avons deux maintenant. Je dis simplement que c'est une bien pauvre façon de légiférer.

M. Low: Je me permets d'apporter une correction, sénateur. Il n'y a eu que trois amendements au bill C-26 par la Chambre; un amendement a été apporté à notre dernière séance ici.

Le président: Nous avons en effet adopté un amendement. Nous y reviendrons.

Le sénateur Grosart: Je suis désolé. Je pense à l'autre loi omnibus. Quelle autre loi venons nous, tout juste d'étudier? Il s'agissait de la loi sur l'application des traités, et 31 amendements présentés par le ministre ont été adoptés en 5 minutes.

Le sénateur Smith (Queens-Shelburne): Puis-je demander au légiste, par votre intermédiaire M. le Président, quel est la procédure ordinairement suivie quand on procède à une réorganisation gouvernementale, quand certaines divisions ou subdivisions passent d'un ministère à un autre? Nous n'entendons jamais parler de ce genre de lois, par exemple d'une loi de 1959 sur l'organisation du gouvernement, où quelle qu'elle ait pu être. Nous avons cette loi ici; on l'appelle la Loi de 1976 sur l'organisation du gouvernement (activités scientifiques). Le gouvernement est en train de réorganiser ses fonctions.

M. du Plessis: N'existe-t-il pas une loi fédérale intitulée: Loi sur les remaniements et les transferts dans la fonction publique? Cela entrerait dans le cadre de cette loi.

Le sénateur Smith (Queens-Shelburne): Dans le cadre de cette loi, mais n'on adopte pas une loi chaque fois que le problème se pose.

M. du Plessis: Non. Ce pouvoir est prévu dans la loi, et les décrets en conseil seraient édictés conformément aux dispositions de la loi.

Le sénateur Smith (Queens-Shelburne): Et si les choses ne se passaient pas de cette façon, il serait alors nécessaire d'adopter des lois distinctes pour chacune de ces affectations scientifiques.

M. du Plessis: Oui. Une loi pourrait être adoptée, et les deux autres ne pas l'être, et je suppose que le gouvernement estime peut-être que, dans ce cas, on souhaiterait qu'elles soient toutes adoptées, ou qu'aucune ne le soit. Je suppose que ce serait la raison pour laquelle on voudrait toutes les intégrer dans un bill omnibus.